

# THE FINEST IN KEYLESS SECURITY.

TECNOLOGIA DI SICUREZZA DEL FUTURO: OGGI

ons  Voss

**Simons  Voss**  
technologies



Semplificate la  
sicurezza con  
intelligenza, passando  
al sistema digitale di  
chiusura e controllo  
accessi 3060 di  
SimonsVoss.

## SOMMARIO

---

04	L'AZIENDA
06	LA FILOSOFIA
08	LA STORIA
10	IL SISTEMA MODULARE 3060
12	I SUPPORTI DI IDENTIFICAZIONE
14	I COMPONENTI DI ACCESSO DIGITALI
16	– CILINDRO DI CHIUSURA
18	– SMART HANDLE
20	– SMART RELÈ
22	IL MULTINETWORKING
24	IL SOFTWARE
26	LE REFERENZE
28	LA CONVENIENZA
30	CONTATTI

## IL MONDO SENZA CHIAVI DI SIMONS VOSS: TECNOLOGIE AL VOSTRO SERVIZIO.

**Controllo degli accessi con nuove dimensioni.** Noi di SimonsVoss siamo impegnati a rendere la vostra vita e il vostro lavoro più sicuri, confortevoli e redditizi grazie ai nostri sistemi. Per questo motivo abbiamo rivoluzionato i classici impianti di chiusura meccanici ricorrendo alla tecnologia digitale e integrando le funzioni di controllo degli accessi.

**SimonsVoss stabilisce nuovi standard a livello internazionale.** La nostra idea di sostituire la tradizionale chiave con un transponder digitale si è affermata in tutto il mondo. Con il nostro sistema di chiusura e controllo accessi radiocomandato e privo di cavi, abbiamo attuato questa idea con successo e coerenza. SimonsVoss è così diventata il leader tecnologico indiscusso nel mercato dei sistemi di chiusura e controllo accessi digitali a batteria, che sta vivendo una rapida espansione. Gli oltre 10.000 sistemi installati in tutto il mondo dimostrano che la nostra idea è già diventata realtà.

**Presenza capillare in numerosi paesi.** In Benelux, Francia, Gran Bretagna, Italia, Scandinavia, Austria, Russia, Svizzera, Singapore, Medio Oriente e Nord America, SimonsVoss ha consolidato efficacemente la sua presenza sul territorio con varie filiali. La casa madre, situata a Unterföhring nei pressi di Monaco di Baviera, ospita l'amministrazione, i reparti centrali e il settore sviluppo. A Osterfeld (Sassonia-Anhalt) si trovano invece il reparto produttivo e la logistica.

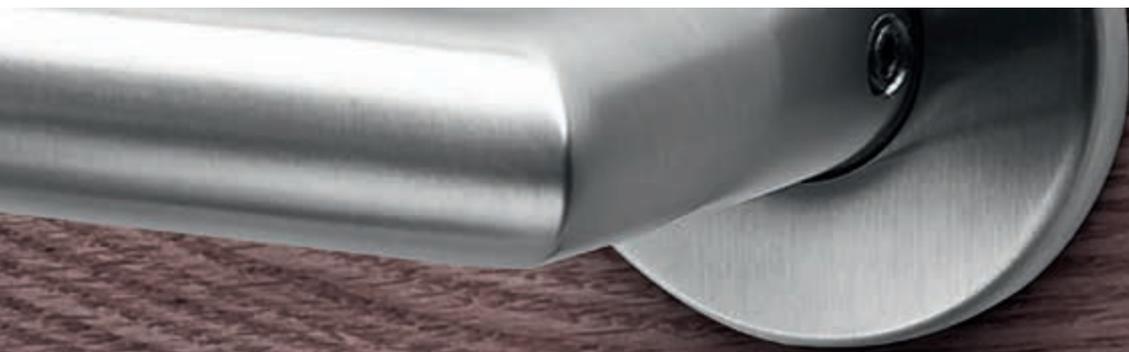


Con le sue innovazioni  
SimonsVoss ha aperto  
la strada al controllo  
digitale degli accessi.

## TECNOLOGIA CHE STUPISCHE SU TUTTA LA LINEA.

**Affidabilità e velocità come criteri decisivi.** Il sistema digitale System 3060 è molto di più di un semplice prodotto. Al centro ci sono le persone. I dipendenti che adoperano i sistemi di chiusura digitali. I decisori che, all'interno della propria azienda, desiderano più sicurezza, comfort e redditività. Gli esperti che perfezionano, producono e commercializzano il nostro sistema digitale. In altre parole, tutti coloro che sono affascinati da un mondo senza chiavi.

**Tecnologie eccellenti con un design straordinario.** I nostri prodotti sono oggetto di continuo perfezionamento. Oltre ad occuparci del contenuto delle nostre innovazioni, ne curiamo anche il design. Infatti, solo facendo combaciare entrambi questi aspetti, siamo in grado di offrire ai nostri clienti soluzioni pregiate. Il risultato è una tecnologia di prim'ordine, pratica e dal design inappuntabile, che si integra perfettamente sia in contesti moderni che classici. Le idee e la visione di SimonsVoss trovano apprezzamento anche a livello internazionale: i numerosi premi per l'innovazione e il design ottenuti, fra cui il red dot design award, e l'appartenenza al German Design Council (Rat für Formgebung) confermano le ambizioni e il successo dei nostri prodotti.



Per la vostra sicurezza  
SimonsVoss realizza le  
migliori idee.



Una storia di successo: programmata sin dall'inizio per il futuro.

1995

#### Fondazione su solide basi.

L'azienda nasce nel 1995 con l'obiettivo di migliorare il comfort e la sicurezza dei sistemi di controllo con l'ausilio delle più moderne tecnologie elettroniche. A tale scopo Monaco si rivela il luogo più adatto per lo sviluppo dell'impresa, poiché l'elevato numero di aziende elettroniche presenti nell'area rappresenta un'ottima base per la veloce creazione di una divisione sviluppo performante e competitiva. Tra i fondatori dell'azienda ci sono già i padri spirituali del sistema: Ludger Voss, oggi Chief Technology Officer, così come Herbert Meyerle, oggi Procuratore e Direttore sviluppo della divisione Hardware.

1995–1997

#### Passaggi decisivi per la conquista della leadership di mercato.

Dal 1995 al 1997 l'azienda si concentra sullo sviluppo di gruppi elettronici a bassissimo consumo energetico. Si spiana così la strada all'impiego di componenti di sistema alimentati a batteria, funzioni meccaniche innovative e transponder attivi come base del sistema 3060. Il primo prodotto, introdotto sul mercato nel 1997, è una serratura elettronica wireless.

1998–1999

#### Innovazioni importanti per il nostro successo.

La svolta avviene con la realizzazione del primo cilindro di chiusura digitale wireless al mondo, che viene presentato nel 1998 in occasione della fiera Security di Essen e messo in produzione alla fine dello stesso anno. La gamma di prodotti viene continuamente ampliata. Fondamentali sono, nel 1999, l'introduzione della rete wireless 3065 per programmazione e l'acquisizione dati online e la disponibilità del cilindro a rotazione libera su entrambi i lati. Per semplificare la programmazione offline in loco viene sviluppato per la prima volta un dispositivo di programmazione basato su un computer palmare.

2000–2005

#### Richiesta e produzione crescono.

A luglio 2000 apre, in Francia, la prima filiale straniera e nel 2001 nasce a Singapore una società affiliata. Nell'ambito dell'ulteriore espansione segue, nell'agosto del 2002, il trasferimento dell'impianto di produzione e logistica di Königshütte/Harz a Petersberg, nei pressi di Jena.

#### SimonsVoss soddisfa importanti standard.

Nell'aprile del 2003, SimonsVoss riceve per la prima volta dal TÜV la certificazione ISO 9001. Il TÜV attesta così l'osservanza delle disposizioni e delle prescrizioni procedurali che sono il presupposto di una qualità durevole di tutte le divisioni aziendali, dallo sviluppo alla produzione. Nel 2004 SimonsVoss presenta la rete radio WaveNet 3065 e la tastiera PinCode wireless 3068 come novità mondiali.

Vengono aperte filiali in Gran Bretagna e nei Paesi Bassi.

2006–2007

**Ottimizzazione delle funzioni migliori e sviluppo di nuovi prodotti.** La quarta generazione di cilindri di chiusura elettronici, con diverse nuove caratteristiche accattivanti, vede la luce a gennaio 2007. Segue la presentazione del lettore biometrico wireless a parete Q3008. A settembre 2007, la rete di distribuzione viene ampliata con l'apertura di un'ulteriore filiale in Belgio.

2008–2009

**Sicurezza a prova di futuro per un mondo connesso.** Nel 2008 SimonsVoss amplia lo spettro di possibilità di collegamento con una potente ed efficiente soluzione di rete virtuale. SimonsVoss diventa così l'unico produttore capace di offrire varie opzioni di collegamento in rete e di tutelare gli investimenti dei clienti in vista di futuri ampliamenti del sistema.

Novità dell'anno è il primo cilindro di chiusura direttamente collegabile in rete 3061 (Network Inside). Con questo prodotto, SimonsVoss consente per la prima volta di realizzare velocemente e a costi contenuti sistemi di chiusura e controllo degli accessi collegati in rete.

SimonsVoss Technologies AG diventa il fornitore leader mondiale di sistemi elettronici di chiusura e controllo degli accessi, una posizione che viene sancita nel dicembre 2009 dallo studio "The World Market for Electronic Physical Access Control Equipment – 2009 Edition", condotto dalla prestigiosa società di ricerche di mercato IMS Research.

Anche le attività internazionali vengono intensificate con la creazione di ulteriori filiali in Spagna e Italia.

2010–2012

**Tecnologia intelligenti sostengono l'espansione.** Nel 2010, SimonsVoss presenta la maniglia elettronica SmartHandle 3062, arricchendo ulteriormente la propria gamma di prodotti.

Le attività internazionali nei paesi nordici si consolidano con l'apertura di una nuova filiale a Stoccolma, in Svezia, nel 2011.

Facendo uso della tecnologia Near Field Communication (NFC), nel 2012 SimonsVoss presenta, con MobileKey, una nuova soluzione completa in grado di trasformare gli smartphone in chiavi digitali. Vengono introdotti anche nuovi componenti passivi, azionabili con il semplice uso di SmartCard. Viene inoltre sviluppata una soluzione di integrazione basata su database tramite Software Interface Kit (SIK). Il sistema System 3060 può così essere integrato in altre soluzioni di controllo degli accessi, per realizzare i cosiddetti "Building Management System", in modo che l'utente possa gestire tutte le applicazioni da un'unica interfaccia comune o GUI.

A giugno 2012 viene posata la prima pietra per la costruzione dello stabilimento produttivo di Osterfeld (Sassonia-Anhalt), che servirà a soddisfare l'aumentata richiesta di prodotti SimonsVoss.

oggi

**L'espansione di SimonsVoss continua.** L'azienda apre filiali a Mosca, in Russia, e a Shanghai, in Cina.

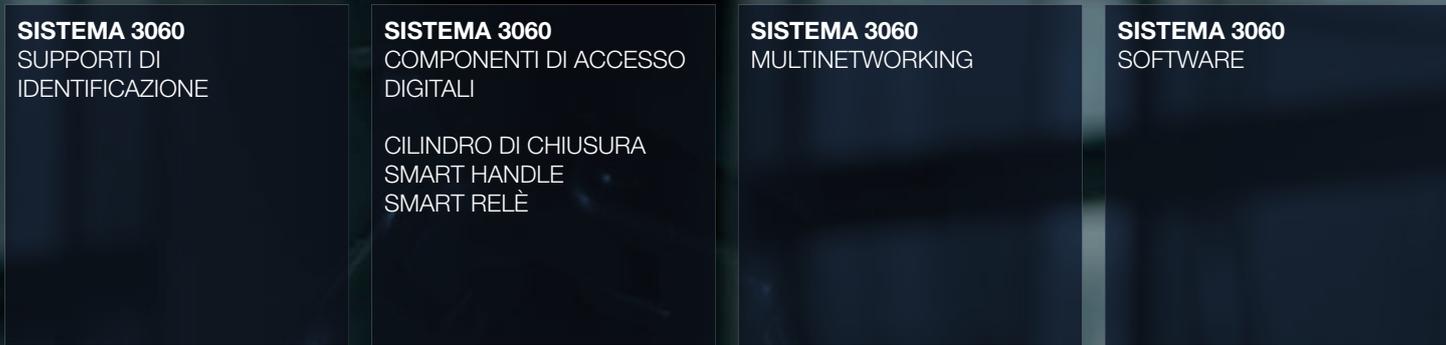
Ad agosto 2013, SimonsVoss completa la trasformazione della forma societaria, passando da Società per azioni a Società a responsabilità limitata.

Nell'ottobre dello stesso anno, SimonsVoss acquisisce un nuovo centro di produzione e logistica a Osterfeld (Sassonia-Anhalt). I moderni metodi di fabbricazione consentono a SimonsVoss di adattare continuamente la capacità di produzione alla domanda in forte crescita.

## SOLUZIONE DIGITALE COMPLETA CON VALORE AGGIUNTO DI SERIE.

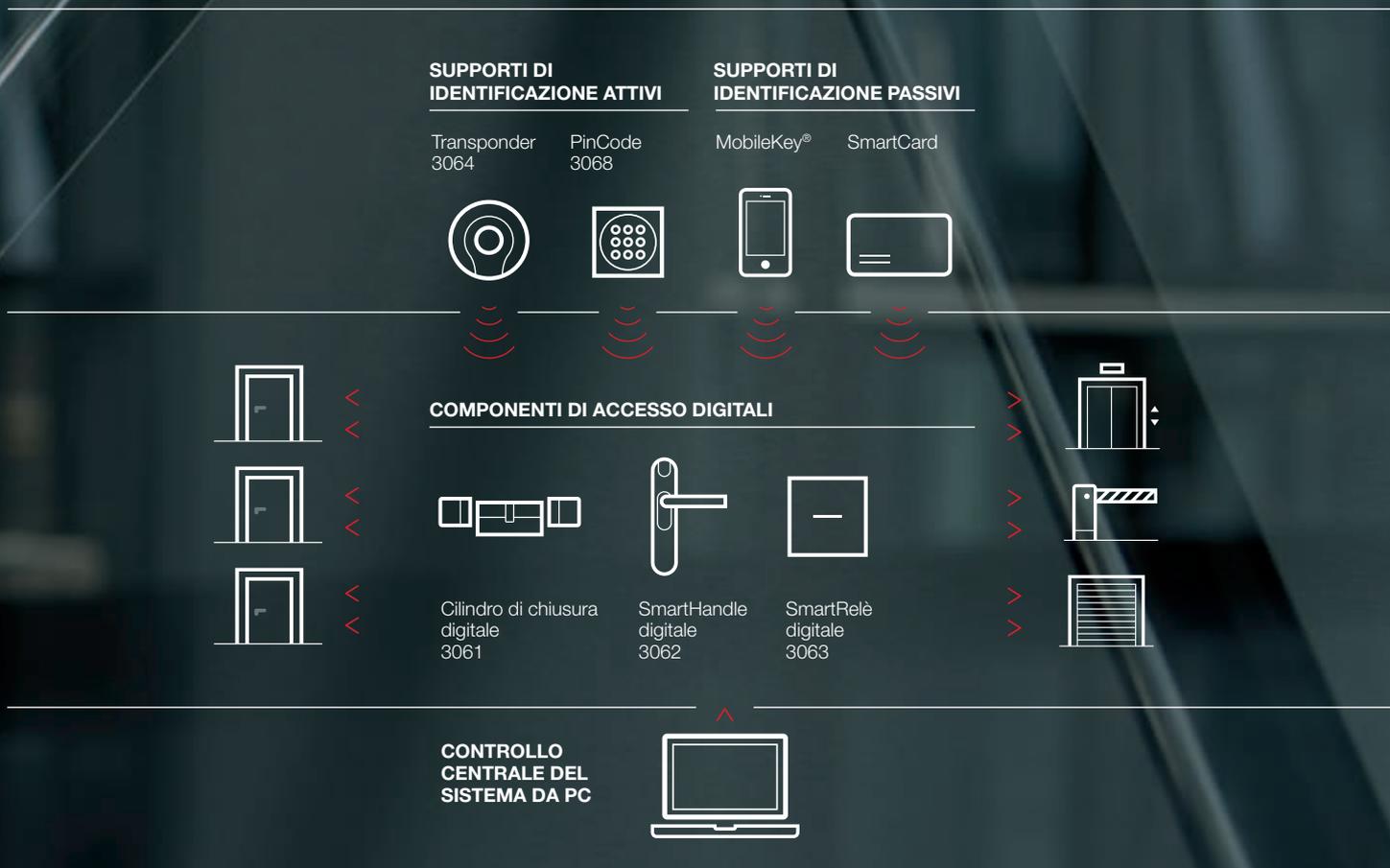
**La sfida.** Per piccole e medie imprese, grandi aziende, laboratori, università, ospedali, banche e ministeri, la sicurezza è di fondamentale importanza. E per tutelarla si accumulano, nel corso del tempo, diverse soluzioni di protezione: impianti di chiusura meccanici, supporti di identificazione, sistemi di controllo degli accessi e registrazione oraria, dispositivi di controllo dei garage e di gestione delle mense. Mantenere il controllo su un ambiente così variegato diventa quasi impossibile e obbliga a consumare risorse, tempo e denaro in abbondanza.

**La soluzione.** Il sistema digitale 3060 fa confluire diversi componenti intelligenti per il controllo delle chiusure e degli accessi in un solo sofisticato prodotto con funzioni di rilevamento, acquisizione e registrazione dati, amministrazione e sorveglianza. Basta azionare, in modalità attiva o passiva, un segnale di identificazione per sbloccare immediatamente porte, cancelli, ascensori, tornelli e persino cassette di scrivanie. Il sistema collegabile in rete senza cavi rileva e registra ogni accesso in modo semiautomatico. Tutto viene gestito in un software modulare, che consente sempre di reagire con tempestività a ogni cambiamento.



**SISTEMA 3060**

La sinergia tra supporto di identificazione, componenti di accesso intelligenti (cilindro di chiusura, maniglia SmartHandle e SmartRelè digitali) e software Locking System Management, per la configurazione del sistema, consente una gestione ottimale degli accessi.



SUPPORTI DI IDENTIFICAZIONE:  
VERSATILI QUANTO I LORO CAMPI DI APPLICAZIONE.

**Una “chiave” digitale per tutti i sistemi.** Transponder attivo o SmartCard passiva, MobileKey, tastierino PinCode o lettore biometrico a parete: scegliete il supporto di identificazione migliore per il vostro impianto di chiusura e per ogni situazione. I trasmettitori liberamente programmabili attivano le chiusure via radio. L'accesso è garantito solo tramite un'autorizzazione valida. Nel piano di chiusura potete bloccare i dispositivi smarriti o modificare le autorizzazioni di accesso velocemente e comodamente con un clic del mouse.

Con un supporto di identificazione del sistema 3060 non solo potete azionare fino a sette impianti di chiusura indipendenti tra loro, ma anche registrare i vostri orari di lavoro e, ad esempio, pagare in mensa.

**SISTEMA 3060**  
SUPPORTI DI  
IDENTIFICAZIONE



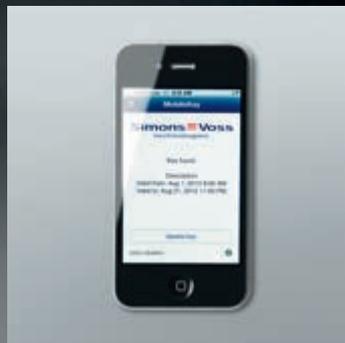
**TRANSPONDER 3064.**

Blu, rossi o marroni, con alloggiamento incollato o numerazione progressiva. Transponder password o per Vigili del fuoco, con protezione antideflagrante o con chip aggiuntivo: massima versatilità nella scelta. Gestite, con un unico transponder, fino a 304.000 chiusure e aprite fino ad 1 milione di volte porte e portoni con una sola batteria di lunga durata.



**SMART CARD.**

Il supporto di identificazione passivo SmartCard è disponibile nelle versioni MIFARE® Classic e MIFARE® DESFire EV1. La programmazione delle schede avviene tramite un apposito dispositivo, a scelta nella versione standalone o con collegamento ad un PC/laptop tramite interfaccia USB.



**MOBILE KEY®.**

Scaricando l'app MobileKey di SimonsVoss potete trasformare il vostro smartphone in una chiave digitale. Gli smartphone comunicheranno così direttamente con i dispositivi di chiusura digitali del sistema 3060 tramite la tecnologia Near Field Communication (NFC), per poter aprire, ad esempio, le porte. Le autorizzazioni distribuite tramite app possono essere definite singolarmente e modificate o cancellate in qualsiasi momento.



**PIN CODE 3068.**

Aprite le porte con un codice da 4 a 8 cifre. Il tastierino PinCode ultrapiatto può essere utilizzato senza l'ausilio di cavi sia in interni che in esterni e montato anche su superfici in vetro. Risparmiate tempo e denaro assegnando uno speciale codice per la porta d'ingresso, ad esempio in occasione di conferenze o riunioni serali, e inviatelo ad un massimo di 500 partecipanti. Il terminale PinCode garantisce ancora maggiore sicurezza, perché, oltre all'immissione della combinazione numerica, richiede l'attivazione di un transponder.



**LETTORE BIOMETRICO Q3008.**

Avete dimenticato il vostro transponder? Nessun problema, se utilizzate il lettore biometrico a parete Q3008. Proteggete i singoli locali a rischio sicurezza con un massimo di 50 utenti anche con il dispositivo Q3008. Per il montaggio del lettore Q3008 a batteria non dovrete adoperare alcun cavo e potrete così integrare il dispositivo in un sistema 3060 esistente in qualsiasi momento.

## FACILE INTEGRAZIONE DEI COMPONENTI DI ACCESSO DIGITALI.

**Semplificazione del controllo intelligente degli accessi.** Le controparti del vostro supporto di identificazione sono rappresentate dal cilindro di chiusura, dalla maniglia SmartHandle e dallo SmartRelè, tutti rigorosamente digitali, liberamente programmabili e alimentati a batteria. Non è richiesto alcun costoso e invasivo cablaggio. I prodotti possono essere installati velocemente e senza grossi sforzi. Porte, cancelli e armadi possono essere sbloccati con il controllo radio. Tutti gli utenti possono essere registrati. La soluzione è facilmente integrabile negli impianti e nei sistemi esterni esistenti. Cilindro di chiusura, maniglia e SmartRelè sono direttamente collegabili in rete.

**SISTEMA 3060**  
COMPONENTI  
DI ACCESSO DIGITALI

CILINDRO DI CHIUSURA  
SMART HANDLE  
SMART RELÈ

Simons  Voss

## CILINDRO DI CHIUSURA DIGITALE 3061.

**Il cilindro di chiusura digitale 3061 è un prodotto estremamente versatile.** Oltre all'apertura e alla chiusura, offre, a seconda della versione, una serie di funzioni intelligenti quali il controllo degli accessi con registrazione massima di 3000 accessi, la gestione delle fasce orarie, l'event management e il monitoraggio porta.

L'alimentazione per le 300.000 attivazioni massime avviene tramite batterie a bottone integrate. Il montaggio e la sostituzione, sia per la dotazione iniziale che per eventuali aggiunte, avvengono senza posa di cavi. Il cilindro può funzionare, a scelta, in modalità offline, con collegamento parziale alla rete oppure online, all'interno della rete WaveNet.

Il cilindro di chiusura digitale 3061 comunica con tutti i supporti di identificazione attivi, quali transponder, SmartCard, tastierini PinCode, MobileKey e lettori biometrici. Il dispositivo, intelligente e versatile, è disponibile in numerose varianti, per porte antipanico e antincendio, come semicilindro o in versione resistente alle intemperie, e offre soluzioni adatte a tutti i tipi di porta della vostra azienda. L'elevato standard del cilindro di chiusura digitale è stato attestato dalle certificazioni VdS (associazione tedesca degli enti di assicurazione contro i danni), BSI (ufficio federale per la sicurezza informatica) e SKG.

### VARIANTI E VERSIONI:

- :: Profilo europeo, British Oval, Swiss Round, Scandinavian Oval, Scandinavian Round
- :: Cilindro a doppio pomolo e semicilindro
- :: Tecnologia di lettura attiva e passiva
- :: A rotazione libera, antipanico, controllo pulsanti, DoorMonitoring
- :: Autoestinguento, multirast, resistente alle intemperie, Network Inside
- :: Acciaio inox, ottone
- :: Diverse lunghezze di montaggio

**SISTEMA 3060**  
COMPONENTI DI ACCESSO  
DIGITALI

CILINDRO DI CHIUSURA  
SMART HANDLE  
SMART RELÈ



**CILINDRO DI CHIUSURA DIGITALE 3061 – DOOR MONITORING.**

La funzione di monitoraggio porta integrata nei cilindri DoorMonitoring apre possibilità completamente nuove nel campo della sicurezza degli edifici. Questi cilindri possono essere installati e messi in funzione in meno di 20 minuti, senza fori e lunghe operazioni di cablaggio.

Alla base della versione DoorMonitoring ci sono tre innovazioni di SimonsVoss: la vite di fissaggio intelligente, il sensore della cam e la logica di monitoraggio. Un sensore

presente nella vite di fissaggio rileva con affidabilità se la porta è aperta o chiusa. Il controllo della cam permette di riconoscere se il chiavistello è completamente rientrato o estratto. Il cilindro DoorMonitoring vi avvisa persino se la porta è stata manomessa. Tutte queste informazioni vengono acquisite e comunicate, tramite la rete WaveNet di SimonsVoss, ad una centrale, da cui è possibile visualizzare dettagliatamente i messaggi del software SimonsVoss.

## SMART HANDLE DIGITALE 3062.

**La maniglia digitale gestisce l'accesso di massimo 64.000 utenti, in modo preciso e differenziato, in base ad autorizzazione, luogo e ora.** L'alimentazione per le 150.000 operazioni di chiusura massime avviene tramite pile a bottone integrate in grado di garantire un funzionamento sicuro per circa 10 anni. Gli SmartHandle possono essere connessi in rete online o integrati in una rete virtuale Simon-sVoss basata sulla tecnologia G2.

La versione ibrida prevede un lettore RFID integrato nella maniglia, che può leggere e attivare SmartCard in versione MIFARE® Classic e MIFARE® DESFire EV 1. In questo modo, in aggiunta alla gestione tramite supporti di identificazione attivi, si possono utilizzare come chiavi anche SmartCard passive. Le pile a bottone integrate garantiscono fino a 120.000 operazioni di chiusura.

Grazie a un design snello e sempre attuale, la maniglia si è aggiudicata il red dot design award. Inoltre l'ampia gamma di varianti consente di integrarla con eleganza in ogni tipo e forma di porta. In profilo europeo, Swiss Round, British Oval o Scandinavian Oval, nella versione per montaggio snap-in, con fissaggio tradizionale o con Mechanical Override, la maniglia SmartHandle è facile e veloce da installare e garantisce sempre un design perfetto.

### VARIANTI E VERSIONI:

- :: Profilo europeo, British Oval, Swiss Round, Scandinavian Oval
- :: Tecnologia di lettura attiva e passiva
- :: Montaggio snap-in, fissaggio tradizionale, Mechanical Override
- :: Forma a U e a L, curvata tondeggiante, a gomito
- :: Per spessori porta da 30 a 100 mm
- :: Controllo e registrazione degli accessi
- :: Versioni resistenti alle intemperie
- :: Protezione antiforatura

**SISTEMA 3060**  
COMPONENTI DI ACCESSO  
DIGITALI

CILINDRO DI CHIUSURA  
SMART HANDLE  
SMART RELÈ



## SMART RELÈ DIGITALE 3063.

**Nelle chiusure prive di cilindro, lo SmartRelè 3063 digitale svolge la funzione di controllo accessi o di interruttore a chiave.** Nel sistema 3060, apre porte, portoni e armadi con azionamento elettrico e accende luci, sistemi di riscaldamento e macchine. Trasferisce dati dai supporti di identificazione ai sistemi esterni, quali ad esempio il dispositivo di rilevamento orario, il sistema di pagamento della mensa o il Facility Management. In combinazione con un CompactReader, consente di leggere dati dai supporti di identificazione attivi e da SmartCard con tecnologia MIFARE® Classic e MIFARE® DESFire EV1.

**La sua ampia funzionalità gateway è straordinaria.** Se si desidera trasferire elenchi di blocco aggiornati o nuove autorizzazioni allo SmartRelè 3063, è sufficiente che le persone interessate si trovino entro il raggio d'azione del relè, perché i rispettivi supporti di identificazione vengano riprogrammati automaticamente. All'occorrenza, il relè intelligente assume in modo affidabile tutte le funzioni di un gateway per il collegamento in rete virtuale o diretto dell'impianto di chiusura completo.

**Sempre al top anche nel design.** Grazie al suo elegante alloggiamento, lo SmartRelè si integra con discrezione nell'ambiente. Il suo eccezionale design gli è valso il red dot design award.

**SISTEMA 3060**  
COMPONENTI DI ACCESSO  
DIGITALI

CILINDRO DI CHIUSURA  
SMART HANDLE  
SMART RELÈ

Simons  Voss

## FLESSIBILE COLLEGAMENTO IN RETE DEGLI IMPIANTI DI CHIUSURA.

**Collegamenti sicuri ottimali. Con rete virtuale, TCP/IP o rete radio WaveNet, SimonsVoss ha sempre la soluzione perfetta per voi.** Grazie al design modulare del sistema, è possibile abbinare liberamente le singole varianti di rete. Vi offriamo la rete più adatta alle vostre esigenze.

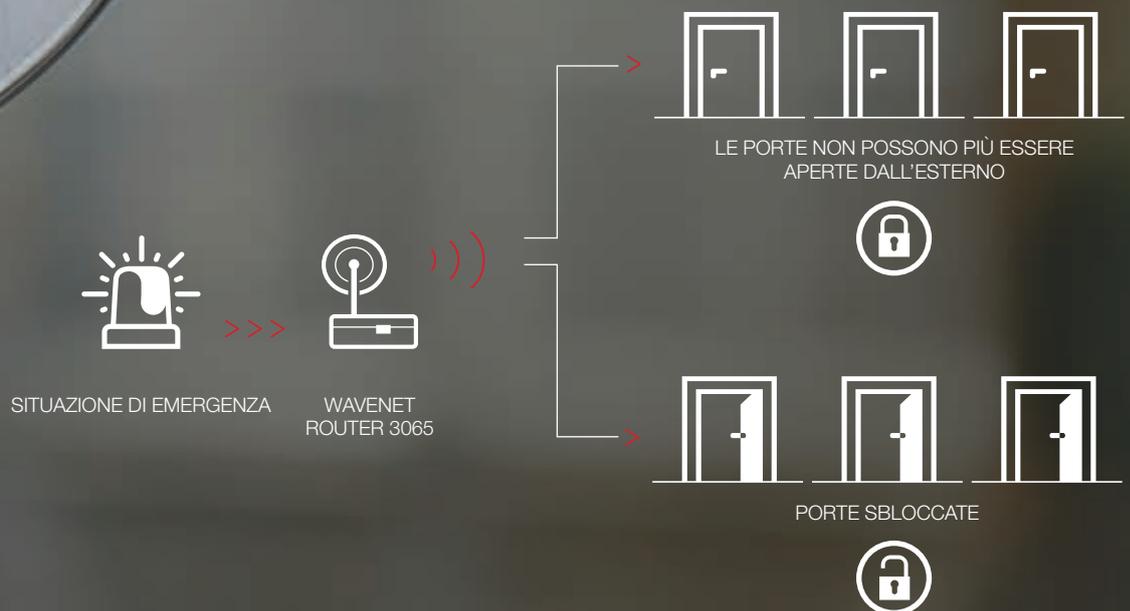
**Utilizzo offline.** Gli impianti di chiusura più piccoli, in cui vengono eseguite poche modifiche, possono essere gestiti senza collegamento in rete. È possibile creare autorizzazioni di accesso nel piano di chiusura. I dati possono essere trasferiti direttamente ad ogni singola chiusura con l'ausilio di un dispositivo di programmazione via radio.

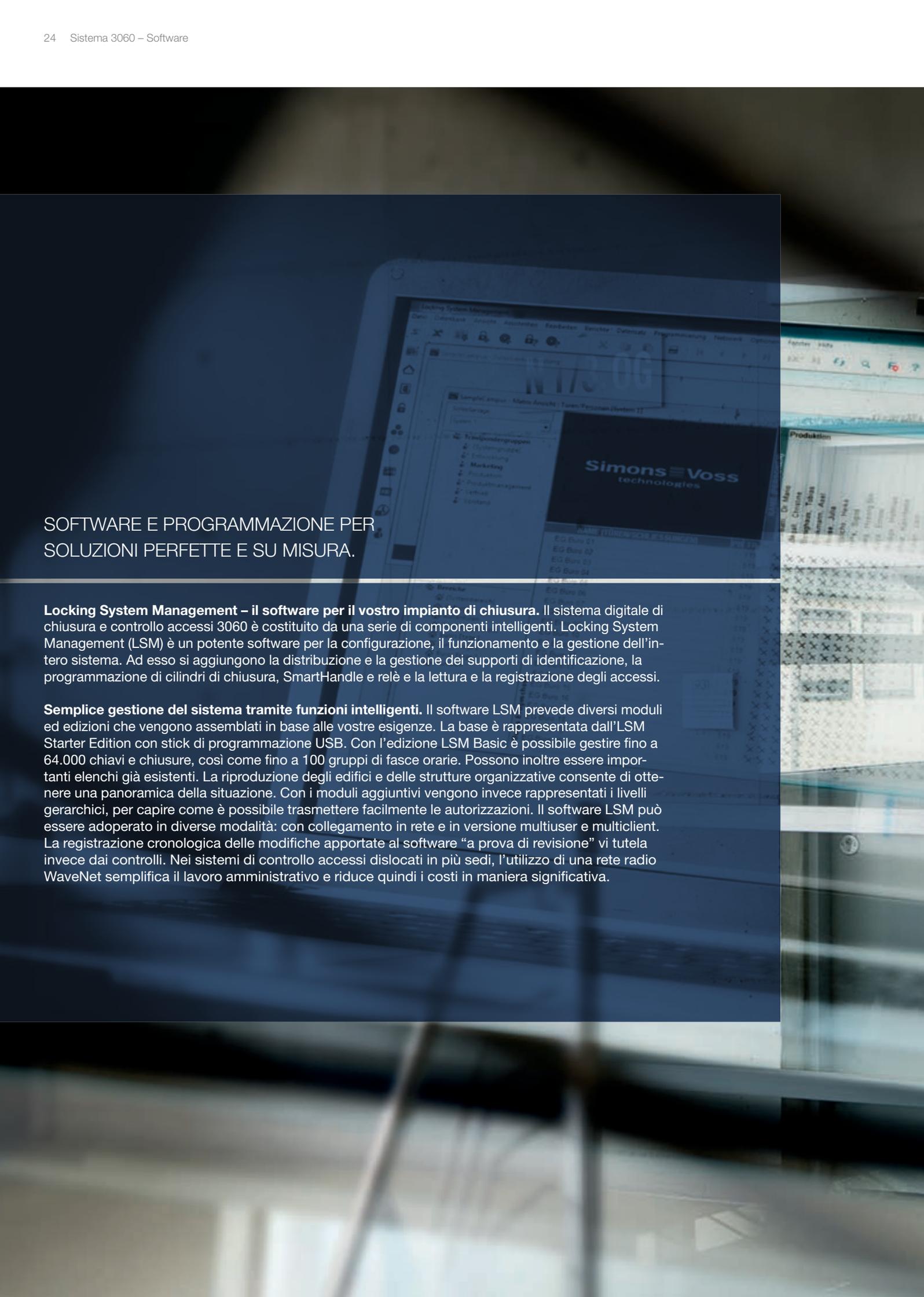
**Collegamento parziale in rete.** Con il collegamento parziale in rete si definiscono le modifiche nel software Locking System Management. I dati vengono trasferiti ai gateway in modalità wireless, tramite rete radio WaveNet. Dai gateway raggiungono quindi le chiusure tramite i supporti di identificazione degli utenti.

**Utilizzo online.** L'intera gamma di prestazioni del sistema 3060 si ottiene con il collegamento diretto di tutti i componenti, dal software di gestione del sistema, ai gateway, fino alle chiusure. Lo scambio dati con tutti gli elementi in rete avviene in tempo reale. Risultano così possibili applicazioni quali il "blocco rapido delle credenziali", l'"abilitazione di emergenza", l'"attivazione/disattivazione tramite software LSM", il "telemonitoraggio delle chiusure" e l'"event management (SMS/e-mail)".

**SISTEMA 3060**  
MULTINETWORKING**WAVE NET ROUTER 3065 CON FUNZIONE DI PROTEZIONE**

L'attivazione ultraveloce consente, in base alle cause contingenti, di aprire o chiudere tutte le porte situate nella zona di pericolo.





## SOFTWARE E PROGRAMMAZIONE PER SOLUZIONI PERFETTE E SU MISURA.

**Locking System Management – il software per il vostro impianto di chiusura.** Il sistema digitale di chiusura e controllo accessi 3060 è costituito da una serie di componenti intelligenti. Locking System Management (LSM) è un potente software per la configurazione, il funzionamento e la gestione dell'intero sistema. Ad esso si aggiungono la distribuzione e la gestione dei supporti di identificazione, la programmazione di cilindri di chiusura, SmartHandle e relè e la lettura e la registrazione degli accessi.

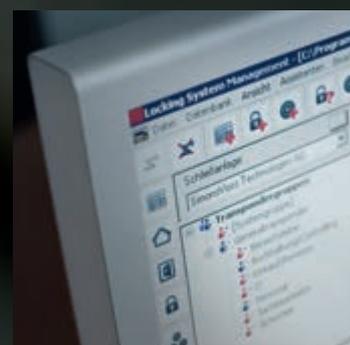
**Semplice gestione del sistema tramite funzioni intelligenti.** Il software LSM prevede diversi moduli ed edizioni che vengono assemblati in base alle vostre esigenze. La base è rappresentata dall'LSM Starter Edition con stick di programmazione USB. Con l'edizione LSM Basic è possibile gestire fino a 64.000 chiavi e chiusure, così come fino a 100 gruppi di fasce orarie. Possono inoltre essere importanti elenchi già esistenti. La riproduzione degli edifici e delle strutture organizzative consente di ottenere una panoramica della situazione. Con i moduli aggiuntivi vengono invece rappresentati i livelli gerarchici, per capire come è possibile trasmettere facilmente le autorizzazioni. Il software LSM può essere adoperato in diverse modalità: con collegamento in rete e in versione multiuser e multiclient. La registrazione cronologica delle modifiche apportate al software "a prova di revisione" vi tutela invece dai controlli. Nei sistemi di controllo accessi dislocati in più sedi, l'utilizzo di una rete radio WaveNet semplifica il lavoro amministrativo e riduce quindi i costi in maniera significativa.

## SISTEMA 3060 SOFTWARE



### SMART CD.

Adoperate il dispositivo di programmazione SmartCD per il collegamento ad un PC o ad un laptop tramite interfaccia USB, oppure collegatelo tramite Bluetooth al vostro PDA o notebook.



### PIANO DI CHIUSURA.

LSM è un software modulare per la configurazione, l'uso e la gestione del sistema digitale di chiusura e controllo accessi 3060. L'applicazione riproduce strutture di edifici e gerarchie di utenti e consente di assegnare autorizzazioni. Le ampie funzioni di ricerca e filtro permettono di strutturare l'impianto di chiusura in modo differenziato. Il software LSM può essere adoperato come soluzione standalone o in modalità multiuser e multiclient.

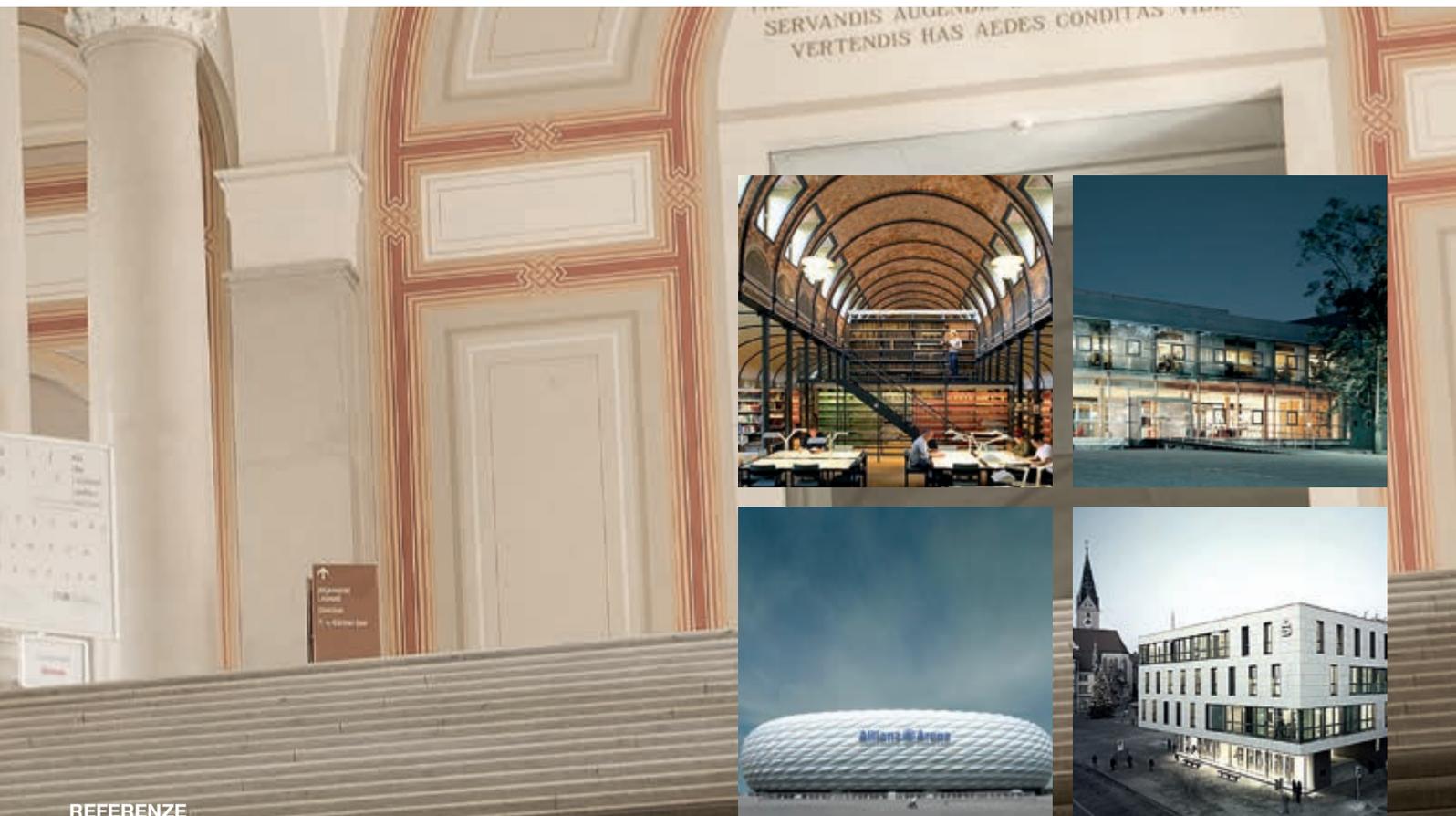


## REFERENZE DI PRESTIGIO.

**In ottima compagnia.** Oltre due milioni di supporti di identificazione e più di un milione di cilindri di chiusura di SimonsVoss, solidi, flessibili e innovativi, sono già in azione in tutto il mondo. E ovunque il sistema digitale di chiusura e controllo accessi garantisce affidabile sicurezza e gestione economica degli accessi e degli edifici. Le nostre referenze di aziende, istituzioni ed enti parlano da sole.

“L’Allianz Arena è una struttura ultramoderna con altissimi requisiti di sicurezza e flessibilità. Ecco perché ci siamo immediatamente decisi per il sistema 3060 di SimonsVoss. L’impianto comprende più di 1.800 cilindri di chiusura digitali e 1.300 transponder.”

(Alexander Pieper, ex Direttore Marketing e PR di Allianz Arena München GmbH)



## REFERENZE

### SANITÀ

- :: Addenbrookes Hospital, Cambridge, GB
- :: Airedale General Hospital, GB
- :: ASL 3 Genova, IT
- :: Casa di Riposo di Tesero, IT
- :: Central Hospital Reine Fabiola, Auvellais, BE
- :: Chesterton Medical Centre, Cambridge, GB
- :: Clinica Saint Pierre, Ottignies, BE
- :: Clinica Universitaria, Bonn, DE
- :: Leeds Dental Hospital, GB
- :: Les Jardins d'Arcadie, FR
- :: Les Papillons Blancs Mulhouse, FR
- :: Maria Immacolata Hospice, Varese, IT
- :: NHS LIFT Schemes PCT, GB
- :: Ospedale di Rimini, IT
- :: Ospedale Santa Chiara, Trento, IT
- :: Ospedale Pédiatrie Bullion, FR
- :: Paxton Green, London, GB
- :: Résidence le Perron Saint Marcellin, F
- :: Rotkreuzklinikum, Monaco di Baviera, DE
- :: TBS Clinica, Utrecht, NL
- :: Torbay NHS Ospedale, Torquay, GB
- :: UKH Graz, AT

### FORMAZIONE

- :: Bagamossens School, SE
- :: Cambridge University, Trinity Hall College, GB
- :: Cardiff University Business School, GB
- :: Christian College Windesheim, NL
- :: Cité Scolaire Michelet Paris, FR

- :: ERSU Macerata, IT
- :: ESPCI, Paris, FR
- :: Externat Notre Dame, Grenoble, FR
- :: Groenhorst College, Ede, NL
- :: Jacobs University, Bremen, DE
- :: LEGTA Les Barres, FR
- :: Leibniz University, Hannover, DE
- :: LMU, Monaco di Baviera, DE
- :: Lowestoft College, GB
- :: Manchester Academy, GB
- :: Monash University, Prato, IT
- :: Politecnico di Milano, IT
- :: Politecnico di Monaco di Baviera, DE
- :: Scuola Turistici, Villach, AT
- :: Scuola Universitaria Professionale, Cologne, DE
- :: St. John's University, Roma, IT
- :: THIS Weimar, DE
- :: Università degli Studi di Milano, IT
- :: Università di Leeds, GB
- :: Università di Treviso, IT
- :: Weymouth College, GB

### ISTITUTI BANCARI

- :: Baader Bank, Unterschleißheim, DE
- :: Bankhaus Max Flessa, Schweinfurt, DE
- :: BPCE Paris, FR
- :: Cassa Rurale di Pergine, IT
- :: DBS Bank, London, GB
- :: DBS Bank, Singapore
- :: Deutsche Bank, Frankfurt, DE
- :: National Bank of Dubai, UAE
- :: NATIXIS, Paris, FR
- :: Newcastle Building Society, GB
- :: Portigon, Düsseldorf, DE
- :: Sparkasse Bad Tölz, DE
- :: Sparkasse Gera-Greiz, DE

- :: Volksbank Pinneberg, DE
- :: Volksbank St. Pölten, AT

### SETTORE PUBBLICO

- :: A2A, Milano, IT
- :: Amalienhof Klagenfurt, AT
- :: Amministrazione Comunale di Düsseldorf, DE
- :: AMSA, Milano, IT
- :: Castello del Buonconsiglio, Trento, IT
- :: Città di Ancey, FR
- :: Città di York Council, GB
- :: Commissariato di Polizia di Lipsia, DE
- :: Comune di Bolzano, IT
- :: Comune di Hägendorf, CH
- :: Comune di Stede Broec, NL
- :: Conservatoire de Puteaux, FR
- :: Consorzio Comuni Trentini, IT
- :: Corte Suprema | Palazzo Di Giustizia, Vienna, AT
- :: Coulée Verte, Nice, FR
- :: Crown Estates Paving Commission, GB
- :: Diocese, Grenoble, FR
- :: I.N.A.I.L., Milano, IT
- :: Ministero della Pubblica Istruzione e cultura, Monaco di Baviera, DE
- :: Ministero dell'Interno Thuringia, Erfurt, DE
- :: Ministero del Lavoro, FR
- :: Municipalizzata di Magonza, DE
- :: Municipio di Baden, AT
- :: Municipio di Paris, FR
- :: Municipio di Saint Avold, FR
- :: Museo di Arte Moderna e Contemporanea, Rovereto, IT
- :: OCSW Comune di Groningen, NL
- :: Pompieri di Kassel, DE
- :: US Army, Vilseck, DE

### INDUSTRIA

- :: Alstom, Savigliano, IT
- :: Calzedonia, Verona, IT
- :: Creabeton Schweiz, CH
- :: E.N.E.A, Roma, IT
- :: L.P.H. Laboratoire, FR
- :: LOOMIS France, FR
- :: NMI, Rotterdam, NL
- :: Regus Marseille Prado, FR
- :: URGO Dijon, FR
- :: Vélodrome Couvert, Bourges, FR
- :: Würth Italia, Bolzano, IT

### VARIE

- :: ABInBev Deutschland | Beck's, DE
- :: Acque Vicentine, Vicenza, IT
- :: Aeroporto de Paris ADP, FR
- :: Aeroporto Düsseldorf e Colonia-Bonn, DE
- :: Agenzia Lampo, Caorle, IT
- :: Associazione Artigiani, Vicenza, IT
- :: Autostrada del Brennero, Trento e sedi varie, IT
- :: BRP-Rotax, AT
- :: Cantina Tramin, Bolzano, IT
- :: Hitachi Power, Duisburg, DE
- :: Honda Italia, Chieti, IT
- :: Kunstmeile Bregenz, AT
- :: Mercedes-Benz, NL Monaco di Baviera, DE
- :: Siemens PG, Duisburg, DE
- :: Vodafone, Düsseldorf, DE
- :: Volkswagen Sassonia, Mosel, DE
- :: Vulkan INOX, Hattingen, DE



LA REDDITIVITÀ MESSA A PUNTO:  
CON SICUREZZA, VELOCITÀ E COMFORT.

**Variabili individuali, costi calcolabili.** Ogni azienda fa storia a sé in fatto di sicurezza: Un impianto di chiusura deve essere associato a un controllo degli accessi. I diversi sistemi di chiusura di un complesso di edifici devono essere armonizzati. Da singole soluzioni occorre ricavare un unico sistema trasparente. La chiave generale di un laboratorio di ricerca o di un reparto di produzione viene persa e l'azienda non può attendere sei settimane per avere un nuovo impianto di chiusura. Queste sono solo alcune situazioni di esempio per cui c'è già una soluzione perfetta: il sistema di chiusura digitale 3060, installabile velocemente senza cavi e dotato di funzione di controllo degli accessi e interfacce. I costi di un impianto di chiusura convenzionale sono presto calcolabili: usura, costose parti di ricambio, riproduzione delle chiavi e sostituzione dei cilindri. A questi si aggiungono, anno dopo anno, i costi di pianificazione, gestione e documentazione, spesso per più impianti paralleli.

**Con SimonsVoss i conti tornano.** Grazie ai bassi costi consequenziali e all'enorme risparmio di tempo consentito dalle procedure di pianificazione, amministrazione e documentazione, l'investimento nel sistema di chiusura digitale viene rapidamente reintegrato. L'esperienza di numerosi progetti dimostra che i costi di un impianto di chiusura digitale possono essere ammortizzati nel giro di tre anni. Per venire incontro a ogni esigenza di budget, il sistema modulare cresce passo-passo con i vostri requisiti e rappresenta quindi un investimento altamente sicuro.



© Copyright 2013, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring.  
Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono  
tutelati dai diritti d'autore. Il contenuto della presente brochure non  
può essere copiato, divulgato né modificato.

Per i dati tecnici vincolanti, consultare il manuale del sistema.  
Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss  
Technologies GmbH.



## SIMONS VOSS NEL MONDO.

**GERMANIA**

SEDE CENTRALE:  
SimonsVoss Technologies GmbH  
FeringasträÙe 4  
85774 Unterföhring

Tel. +49 89 99228-0  
Fax +49 89 99228-222  
vertrieb@simons-voss.com  
info@simons-voss.com

www.simons-voss.de

**GERMANIA**

PRODUZIONE:  
SimonsVoss Technologies GmbH  
LindensträÙe 6  
06721 Osterfeld  
OT Kleinhelmsdorf

**AUSTRIA**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Kaerntner Ring 5-7  
1010 Wien

Tel. +43 1 2051160-1146  
Fax +43 1 2051160-1008  
austria@simons-voss.com

**BENELUX**

SimonsVoss Technologies B.V.  
Evert van de Beekstraat 310  
1118 CX Schiphol  
Paesi Bassi

Tel. +31 20 6541882  
Fax +31 20 6541801  
benelux@simons-voss.com

**FRANCIA**

SimonsVoss Technologies SAS  
Immeuble « Les Portes de Paris »  
1/3, Rue du Rempart  
93160 Noisy le Grand

Tel. +33 1 48151480  
Fax +33 1 45922854  
france@simons-voss.com

**GRAN BRETAGNA**

SimonsVoss Technologies Ltd.  
1200 Century Way  
Thorpe Park, Colton  
Leeds LS15 8ZA

Tel. +44 113 2515 036  
Fax +44 113 2515 360  
uk@simons-voss.com

**ITALIA**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Via Torino 2  
20123 Milano

Tel. +39 02 72 54 67 63  
Fax +39 02 72 54 64 00  
italy@simons-voss.com

**PAESI NORDICI**

SimonsVoss Technologies AB  
Ostermalmstorg 1  
Stockholm 114 42  
Svezia

Tel. +46 850 25 66 63  
Fax +46 850 25 65 00  
nordic@simons-voss.com

**RUSSIA**

SimonsVoss Technologies GmbH  
RF, 115191,  
Moskau, Ul. B.  
Tulskaja, 10/2

russia@simons-voss.com

**SPAGNA E PORTOGALLO**

Erkoch Ibérica SL  
Avda. Lehendakari  
Aguirre 38-40  
48014 Bilbao  
Spagna

Tel. +34 94 4124900  
Fax +34 94 4114200  
info@erkoch.es

www.erkoch.es

**SVIZZERA**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Dreikönigstrasse 31a  
8002 Zürich

Tel. +41 44 208-3241  
Fax +41 44 208-35 00  
swiss@simons-voss.com

**ASIA**

SimonsVoss Security Technologies  
(Asia) Pte. Ltd.  
178 Paya Lebar Road  
#04-10 Paya Lebar 178  
Singapore 409030  
Republic of Singapore

Tel. +65 6227 7318  
Fax +65 6227 7018  
asia@simons-voss.com

**MEDIO ORIENTE**

SimonsVoss Technologies  
(Middle East) FZE  
P.O. Box 184220  
Dubai UAE

Tel. +971 4 8815835  
Fax +971 4 8815836  
uae@simons-voss.com

**NORDAMERICA**

Accutech-  
Innovative Control Systems Inc.  
10125 South 52nd Street  
Franklin, WI 53132  
USA

Toll Free (866) 785-6259  
sales@accutech-ics.com

www.simons-voss.us

SIMONS VOSS TECHNOLOGIES GMBH  
Feringastrasse 4  
85774 Unterföhring  
Germania  
Tel. +49 89 99228-0  
Fax +49 89 99228-222  
info@simons-voss.com  
www.simons-voss.com